

**Oggetto:** Procedura di valutazione comparativa per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore a tempo determinato nel settore concorsuale 10/H1 - LINGUA, LETTERATURA E CULTURA FRANCESE - SSD L-LIN/04 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE con contratto a tempo determinato.  
**Codice Procedura: 19/2024**

## **VERBALE N. 2 - SEDUTA VALUTAZIONE TITOLI**

L'anno 2024, il giorno 8 del mese di luglio si è riunita la Commissione esaminatrice della valutazione per la copertura di n. 1 posto di ricercatore con contratto a tempo determinato nel settore concorsuale 10/H1 - LINGUA, LETTERATURA E CULTURA FRANCESE- SSD L-LIN/04 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE nominata con Decreto Rettorale DR 180/2024 e composta dai seguenti professori:

<b>Nome e Cognome</b>	<b>Fascia</b>	<b>S.S.D.</b>	<b>Ateneo di appartenenza</b>
Maria CENTRELLA	II^	L-LIN/04	Università L'Orientale di Napoli
Marcella LEOPIZZI	II^	L-LIN/03	Università del Salento
Raffaele SPIEZIA	II^	L-LIN/04	Università degli Studi della Campania" L. Vanvitelli"

Tutti i componenti della Commissione sono collegati per via telematica tramite la piattaforma Microsoft Teams.

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 9.00.

Il Presidente informa la Commissione di aver acquisito dal responsabile del procedimento l'elenco dei candidati alla procedura selettiva e la documentazione, in formato elettronico (e cartaceo), trasmessa dagli stessi.

La Commissione giudicatrice dichiara sotto la propria responsabilità che tra i componenti della Commissione ed i candidati non sussistono rapporti di coniugio, di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, né altre situazioni di incompatibilità ai sensi degli artt. 51 e 52 del Codice di Procedura Civile e dell'art. 18, primo comma, lett. b) e c), della legge 30 dicembre 2010, n. 240.

I candidati alla procedura selettiva risultano essere i seguenti:

1. AIUTI Francesca
2. DE BALSÌ Sara
3. DE BONIS Benedetta

4. DE FLAVIIS Giulia
5. GLIMOIS Laurene
6. IAZZETTA Carolina
7. SGUEGLIA Valeria Emi Mara
8. SIMONIELLO Vincenzo

La Commissione procede quindi alla valutazione preliminare dei candidati con motivato giudizio sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, secondo i criteri definiti dal D.M. n. 243/2011 e fissati in dettaglio nell'allegato 1 del verbale della seduta del 19 giugno 2024.

L'elenco dei titoli e la valutazione preliminare di ciascun candidato vengono riportati in dettaglio nell'allegato 2, che costituisce parte integrante del presente verbale.

Sulla base della valutazione dei titoli e della produzione scientifica dei candidati, sono ammessi a sostenere il colloquio pubblico i Dottori:

1. DE BALSÌ Sara
2. DE BONIS Benedetta
3. DE FLAVIIS Giulia
4. IAZZETTA Carolina
5. SGUEGLIA Valeria Emi Mara
6. SIMONIELLO Vincenzo

Il colloquio si terrà il giorno 19 luglio 2024, alle ore 9.30 per via telematica tramite la piattaforma Microsoft Teams.

La Commissione termina i propri lavori alle ore 12.00.

Letto, confermato e sottoscritto.

La Commissione

- Prof. Maria Centrella (Presidente)
- Prof. Marcella Leopizzi (Segretario)
- Prof. Raffaele Spiezia (Commissario)



ALLEGATO AL VERBALE N. 2

**PROCEDURA SELETTIVA PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/H1 - LINGUA, LETTERATURA E CULTURA FRANCESE - SSD L-LIN/04 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE**

L'anno 2024, il giorno 8 del mese di luglio si è riunita la Commissione esaminatrice della valutazione per la copertura di n. 1 posto di ricercatore con contratto a tempo determinato nel settore concorsuale 10/H1 - LINGUA, LETTERATURA E CULTURA FRANCESE- SSD L-LIN/04 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE nominata con Decreto Rettorale DR 180/2024 e composta dai seguenti professori:

<b>Nome e Cognome</b>	<b>Fascia</b>	<b>S.S.D.</b>	<b>Ateneo di appartenenza</b>
Maria CENTRELLA	II <sup>^</sup>	L-LIN/04	Università L'Orientale di Napoli
Marcella LEOPIZZI	II <sup>^</sup>	L-LIN/03	Università del Salento
Raffaele SPIEZIA	II <sup>^</sup>	L-LIN/04	Università degli Studi della Campania" L. Vanvitelli"

Tutti i componenti della Commissione sono collegati per via telematica tramite la piattaforma Microsoft Teams.

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 9.00.

La Commissione, accertato che i criteri generali fissati nella precedente riunione sono stati resi pubblici per più di sette giorni, inizia la verifica dei nomi dei candidati, tenendo conto dell'elenco fornito dal Responsabile del procedimento.

La Commissione, presa visione dell'elenco dei candidati alla procedura selettiva, delle esclusioni e delle rinunce sino ad ora pervenute, prende atto che i candidati da valutare ai fini della procedura selettiva sono n. 8 e precisamente:

1. AIUTI Francesca
2. DE BALSÌ Sara
3. DE BONIS Benedetta
4. DE FLAVIIS Giulia
5. GLIMOIS Laurene
6. IAZZETTA Carolina
7. SGUEGLIA Valeria Emi Mara
8. SIMONIELLO Vincenzo

La Commissione, quindi, procede ad esaminare le domande di partecipazione alla

procedura selettiva presentate dai candidati con i titoli allegati e le pubblicazioni.

Per ogni candidato, la Commissione verifica che i titoli allegati alla domanda siano stati certificati conformemente al bando.

La Commissione effettua la valutazione preliminare dei candidati, a seguito della quale esprime un motivato giudizio sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato.

1) Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni della candidata AIUTI Francesca

La candidata ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in Lingue, letterature e culture straniere, presso l'Università degli Studi Roma Tre, nel 2023. È titolare di n. 1 contratto di insegnamento nel SSD L-LIN/04 all'Università di Macerata. La candidata è, inoltre, membro di due associazioni scientifiche: International Association of Researchers in Popular Literature and Media Culture (LPCM); Association for the Study of African Literatures (APELA)). I titoli presentati (attività didattica svolta all'estero, titoli di provenienza estera) non accompagnati da idonea documentazione non vengono presi in considerazione ai fini della presente selezione (art. 3, comma 25 del bando).

È stata relattrice a n. 11 convegni, seminari e giornate di studio, presentando comunicazioni di carattere prevalentemente letterario, e ha partecipato all'organizzazione di n. 2 convegni e giornate di studio. Ha ricevuto il Premio d'eccellenza presso l'Università degli Studi di Roma La Sapienza (2016-2017). I titoli presentati dalla candidata sono parzialmente congrui con il SSD oggetto del bando e delineano un profilo sufficiente.

La produzione scientifica della candidata, dalla buona collocazione editoriale, risulta regolare nel tempo ed è incentrata su due filoni principali: interazioni tra letteratura e musica rap; letterature francofone migranti. Pur dichiarando n. 11 pubblicazioni, la candidata presenta a valutazione una produzione complessiva pari a n. 3 pubblicazioni, consistenti in n. 1 monografia e n. 2 articoli in rivista. Le pubblicazioni, solo parzialmente congrue con il SSD oggetto del bando (L-LIN/04) e caratterizzate da un metodo convincente, un quadro teorico solido e soluzioni interessanti, per la loro esiguità delineano un profilo scientifico non ancora pienamente sufficiente.

2) Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni della candidata DE BALSÌ Sara

La candidata ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in Letteratura francese e comparata, presso l'Università di Cergy-Pontoise, nel 2018, con una tesi dal titolo *La francophonie translingue à l'épreuve d'Agota Kristof*. Ha conseguito l'Abilitazione scientifica nazionale a professore di II fascia, settore concorsuale 10/H1 (2021 - Sesto Quadrimestre). I titoli presentati (attività didattica svolta all'estero, titoli di provenienza estera) non accompagnati da idonea documentazione non vengono presi in considerazione ai fini della presente selezione (art. 3, comma 25 del bando).

È stata relattrice a n. 16 convegni, seminari e giornate di studio, presentando comunicazioni su tematiche di tipo letterario, e ha partecipato all'organizzazione di n. 4 convegni e giornate di studio. I titoli presentati dalla candidata sono parzialmente congrui con il SSD oggetto del bando e delineano un profilo scientifico discreto per quanto concerne il SSD L-LIN/04.

La produzione scientifica della candidata, dalla buona collocazione editoriale, risulta

regolare nel tempo ed è incentrata su due filoni principali: la francofonia translingue e l'opera di Agota Kristof, con particolare attenzione alla dimensione translingue della sua scrittura. La candidata presenta a valutazione 12 pubblicazioni, di cui 8 vengono ritenute valutabili: n. 3 monografie, di cui una come coautrice, e n. 5 articoli in rivista. Risultano non valutabili n. 4 pubblicazioni (contributi in volume), in quanto non ne vengono indicati i codici identificativi (ISSN, ISBN, ISMN) né nell'elenco delle pubblicazioni (All. B alla domanda di partecipazione a questa procedura di valutazione comparativa) né nel curriculum della candidata (art. 3, comma 11 lett. d) del bando). Caratterizzate da una buona metodologia di analisi, le pubblicazioni valutate contribuiscono all'avanzamento della ricerca di ambito letterario (L-LIN/03) ma approfondiscono poco questioni di ordine più squisitamente linguistico. Le pubblicazioni, solo parzialmente congrue con il SSD oggetto del bando (L-LIN/04), delineano un profilo scientifico discreto per quanto concerne tale settore.

3) Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni della candidata DE BONIS Benedetta. La candidata ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in Études Supérieures Européennes (DESE) - Les Littératures de l'Europe Unie, presso l'Università di Bologna, nel 2015, con una tesi dal titolo *Métamorphoses de l'image des Tartares dans la littérature européenne du XX<sup>e</sup> siècle*. È titolare di n. 1 contratto di insegnamento nel SSD L-LIN/04 all'Università di Bologna. Ha conseguito una Marie Skłodowska-Curie Postdoctoral Fellowship presso le unità miste di ricerca Théorie et Histoire des Arts et des Littératures de la Modernité (Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle, Centre National de la Recherche Scientifique, École Normale Supérieure) e Groupe Sociétés Religions Laïcités (Centre National de la Recherche Scientifique, École Pratique des Hautes Études, Université Paris Sciences & Lettres) (2022-2024).

È stata relatrice a n. 19 convegni, seminari e giornate di studio, presentando comunicazioni di carattere prevalentemente letterario, e ha partecipato all'organizzazione di n. 5 convegni e giornate di studio. I titoli presentati dalla candidata sono parzialmente congrui con il SSD oggetto del bando e delineano un profilo discreto.

La produzione scientifica della candidata, dalla buona collocazione editoriale, risulta regolare nel tempo ed è incentrata su quattro filoni principali: la rielaborazione del mito di Gengis-khan nella letteratura europea, in un'ottica comparatistica, la rielaborazione del mito classico nella letteratura contemporanea (Bauchau, Fabien, Cixous e altri), la genetica testuale (Bauchau, Orban) e la traduzione letteraria. La candidata presenta a valutazione 12 pubblicazioni, consistenti in n. 1 monografia, n. 8 articoli in rivista e n. 3 contributi in volume. Nel complesso le pubblicazioni, pur caratterizzandosi per un impianto metodologico e un inquadramento teorico adeguati, risultano non pienamente congruenti con il SSD L-LIN/04, delineando un profilo scientifico discreto.

4) Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni della candidata DE FLAVIIS Giulia. La candidata ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in Scienze del testo, curriculum Francesistica, presso l'Università Sapienza di Roma, nel 2021, con una tesi dal titolo *La liaison comme "phénomène": étude des réponses épiphonologiques et métaphonologiques auprès des locuteurs de Côte d'Ivoire, Québec et Suisse*. È cultrice della materia per il SSD L-LIN/04 presso l'Università Sapienza di Roma. È titolare di n. 7

contratti di insegnamento nel SSD L-LIN/04 (Univ. Sapienza, Tuscia, Macerata). È stata Assegnista di ricerca in Linguistica francese (SSD L-LIN/04), Univ. Sapienza Roma (2022/23 - 17 mesi) ed è membro del gruppo di ricerca CNRS IEA (International Emerging Actions). Neuroeducational challenges in language learning : French liaison in comprehension processes (2021-2022).

È stata relatrice a n. 2 convegni, seminari e giornate di studio, presentando comunicazioni su argomenti di linguistica e traduzione, e ha partecipato all'organizzazione di n. 1 giornata di studio. I titoli presentati dalla candidata sono congrui con il SSD oggetto del bando e delineano un profilo sufficiente.

La produzione scientifica della candidata, dalla buona collocazione editoriale, risulta regolare nel tempo ed è incentrata su due filoni principali: la fonologia, con particolare attenzione al fenomeno della *liaison*, e lo studio di aspetti della coscienza epilinguistica e metalinguistica in parlanti francofoni (Africa, Québec, Svizzera). La candidata presenta a valutazione 9 pubblicazioni, consistenti in n. 1 monografia, n. 1 tesi di dottorato, n. 3 contributi in volume e n. 4 saggi, di cui 2 come coautrice; queste si caratterizzano per una buona metodologia di analisi e consentono di conseguire risultati interessanti, talvolta originali. Le pubblicazioni, congrue con il SSD oggetto del bando, delineano un profilo scientifico discreto.

5) Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni della candidata GLIMOIS Laurene

La candidata ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in Philosophy - Graduate Program in French and Italian, presso l'Ohio State University, nel 2019, con una tesi dal titolo *The effects of Input Flood, Structured Input, Explicit Information, and Language Background on Beginner Learners' Acquisition of a Target Structure in Mandarin Chinese.* I titoli presentati (attività didattica svolta all'estero, titoli di provenienza estera) non accompagnati da idonea documentazione non vengono presi in considerazione ai fini della presente selezione (art. 3, comma 25 del bando).

È stata relatrice a n. 19 convegni, seminari e giornate di studio, presentando comunicazioni incentrate sull'apprendimento di una seconda lingua (in particolare della lingua cinese), e ha partecipato all'organizzazione di n. 1 conferenza. I titoli presentati dalla candidata sono solo parzialmente congrui con il SSD e il SC oggetto del bando e delineano un profilo non ancora pienamente sufficiente.

La produzione scientifica della candidata, dalla buona collocazione editoriale, risulta piuttosto regolare nel tempo ed è incentrata principalmente sull'apprendimento della lingua cinese, con soli due contributi con focus esclusivo sulla lingua francese. La candidata presenta a valutazione una produzione complessiva pari a n. 6 pubblicazioni, consistenti in una tesi di dottorato, n. 1 contributo in volume, come coautrice, e n. 4 articoli in rivista, di cui uno come coautrice. Le pubblicazioni, pur presentando una metodologia di analisi coautrice e un impianto teorico adeguati, non risultano pienamente congruenti con il SSD L-LIN/04, esulando in alcuni casi anche dal SC, e delineano un profilo scientifico non ancora pienamente sufficiente.

6) Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni della candidata IAZZETTA Carolina

La candidata ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in Eurolinguaggi e Terminologie Specialistiche presso l'Università degli Studi di Napoli "Parthenope" in co-tutela con l'Université d'Artois, nel 2023, con una tesi dal titolo *Le discours de*

*vulgarisation scientifique/médicale : une étude en diachronie courte sur la terminologie du sida dans la presse française.* Dallo stesso anno è assegnista di ricerca nel SSD L-LIN/04 presso l'Università degli Studi di Napoli "Parthenope", nell'ambito del progetto PRIN 2020 "FLATIF-Linguaggi e Terminologie della moda tra Italiano e Francese: la costruzione e la disseminazione delle risorse" (Univ. Cattolica del Sacro Cuore, Roma Tre, Verona, Napoli "Parthenope") (2023-2024). È, inoltre, cultrice della materia per il SSD L-LIN/04 presso le Università "Parthenope", "Luigi Vanvitelli" e "L'Orientale". È titolare di n. 7 contratti di insegnamento nel SSD L-LIN/04 presso vari Atenei ("Parthenope", "Luigi Vanvitelli" e "Universitas Mercatorum"). La candidata ha preso parte a diversi corsi di perfezionamento sulla didattica del FLE e su terminologia e servizi di traduzione. Inoltre ha partecipato/partecipa a n. 8 progetti di ricerca nazionali e internazionali, attinenti al SSD oggetto del bando, che dimostrano un buon inserimento nella comunità scientifica: progetto "Terminology Without Borders", sottoprogetto YourTerm ENVI, Unità di Coordinamento di Terminologia del Parlamento Europeo - Univ. Napoli "Parthenope" (2023-2024); progetto "Glossaire du surf", Délégation générale à la langue française et aux langues de France (DGLFLF) - Rete panlatina di terminologia REALITER (2023); progetto PRIN 2020 "FLATIF-Linguaggi e Terminologie della moda tra Italiano e Francese: la costruzione e la disseminazione delle risorse" (2023-2024); "Terminology Without Borders", sottoprogetto YourTerm FOOD, Unità di Coordinamento di Terminologia del Parlamento Europeo - Univ. Napoli "Parthenope" (2021-2022); progetto Contamination Lab (CLab), Univ. Napoli "Parthenope" (2021-2022); Progetto Dictionnaire de la Nouvelle Brachylogie, Univ. Napoli "Parthenope" e Coordination Internationale des Recherches et Études Brachylogiques (CIREB-PARIS) (2020-2024); progetto "Terminology Without Borders", sottoprogetto YourTerm MARE, Unità di Coordinamento di Terminologia del Parlamento Europeo - Univ. Napoli "Parthenope" (2019-2020); progetto "Leximarq", Università di Napoli L'Orientale - Université Sorbonne Paris Nord (dal 2019).

La candidata è, inoltre, membro del Réseau International de Métalexigraphie (METALEX), Cergy Paris Université, del Réseau LTT (Lexicologie, Terminologie, Traduction) e membro della Segreteria generale di REALITER (Rete panlatina di terminologia), nonché di diverse associazioni scientifiche: SUSSLF (Società Universitaria per gli Studi di Lingua e Letteratura Francese), Do.Ri.F. (Centro di Documentazione e Ricerca per la Didattica della Lingua Francese nell'Università Italiana), Ass.I.Term (Associazione Italiana per la Terminologia), CIREB (Coordination International des Recherches et Études brachylogiques). Infine, è membro del Comitato di redazione di *Un Coup de Dés. Quaderni di cultura francese, francofona e magrebina*, Università Luigi Vanvitelli e Renaissance française (dal 2020).

È stata relatrice a n. 12 convegni, seminari e giornate di studio, presentando comunicazioni su argomenti di terminologia e traduzione, e ha partecipato all'organizzazione di n. 6 convegni e giornate di studio. I numerosi titoli presentati dalla candidata sono congrui con il SSD oggetto del bando (L-LIN/04) e delineano un profilo molto buono.

La produzione scientifica della candidata, dalla buona collocazione editoriale, risulta regolare nel tempo ed è incentrata su diverse tematiche, afferenti a due filoni principali, ovvero lo studio della terminologia scientifica, indagata soprattutto in rapporto alla sua divulgazione attraverso la stampa, e la didattica della lingua francese

attraverso le tecnologie di insegnamento a distanza. La candidata presenta a valutazione 12 pubblicazioni, di cui 7 vengono ritenute valutabili: n. 1 tesi di dottorato e n. 6 contributi in volume, di cui uno come coautrice. Esse si caratterizzano per una buona metodologia di analisi, maturità scientifica e consentono di conseguire risultati interessanti, talvolta originali. Spicca fra queste la tesi di dottorato riguardante la divulgazione della terminologia dell'AIDS nella stampa francese, ben strutturata e con risultati originali. Le pubblicazioni, tutte congrue con il SSD oggetto del bando, delineano un profilo scientifico buono.

7) Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni della candidata SGUEGLIA Valeria Emi Mara

La candidata ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in Letteratura francese, presso l'Università di Aberdeen, Scozia (Regno Unito), nel 2014, con una tesi dal titolo *L'Incertitude qui vient des ressemblances. Une lecture d'Edmond Jabès*. Ha inoltre conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in Filosofia, presso l'Università Jean Moulin Lyon 3, nel 2004. È stata Assistant Professor, Univ. Da-Yeh (Taiwan) (2016-2020) e Teaching Assistant Professor, Univ. Nazionale Chengchi (Taiwan) (2020-2021). I titoli presentati (attività didattica svolta all'estero, titoli di provenienza estera) non accompagnati da idonea documentazione non vengono presi in considerazione ai fini della presente selezione (art. 3, comma 25 del bando).

È stata relatrice a n. 11 convegni, seminari e giornate di studio, presentando comunicazioni di carattere principalmente letterario, e ha partecipato all'organizzazione di n. 1 convegno. I titoli presentati dalla candidata sono solo parzialmente congrui con il SSD oggetto del bando e delineano un profilo sufficiente.

La produzione scientifica della candidata, dalla buona collocazione editoriale, risulta piuttosto regolare nel tempo ed è incentrata su diversi filoni principali, alcuni dei quali risultano poco congrui con il SSD e il SC oggetto del bando: i rapporti tra letteratura e religione (Jabès), la letteratura contemporanea francese ed europea (Caillois, Yourcenar, Ortese), l'apprendimento della lingua francese, aspetti del pensiero filosofico contemporaneo (Parfit). La candidata presenta a valutazione 12 pubblicazioni, consistenti in n. 5 articoli su rivista, di cui uno come coautrice, n. 6 contributi in volume e n. 1 curatela. Le pubblicazioni, pur presentando una metodologia di analisi e un impianto teorico adeguati, non risultano pienamente congruenti con il SSD L-LIN/04, esulando in alcuni casi anche dal SC, e delineano un profilo scientifico sufficiente.

8) Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni del candidato SIMONIELLO Vincenzo

Il candidato ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in Eurolinguaggi e Terminologie Specialistiche presso l'Università degli Studi di Napoli "Parthenope", nel 2019, con una tesi dal titolo *Les langages de la communication numérique en langue française entre créativité lexicale, identité et convergence (socio)linguistique*. È titolare di n. 27 contratti di insegnamento nel SSD L-LIN/04 presso diversi Atenei (Univ. Cassino, Napoli "Federico II", "Universitas Mercatorum", SSML "Istituto Internazionale" Benevento). Il candidato ha preso parte a uno stage international d'été in Didactique du français langue étrangère et seconde (FLE/S). Inoltre ha partecipato a due progetti di ricerca internazionali: progetto "Terminology Without Borders", sottoprogetto

YourTerm FOOD, Unità di Coordinamento di Terminologia del Parlamento Europeo - Univ. Napoli "Parthenope" (2022-2023); progetto "Terminology Without Borders", sottoprogetto "YourTerm FEM", Unità di Coordinamento di Terminologia del Parlamento Europeo - Univ. Napoli "Parthenope" (2020-2022).

Il candidato è membro del centro di ricerca interuniversitario I-LanD (Identity, Language, Diversity Research Center), Univ. Napoli "L'Orientale" (dal 2018) e dell'Osservatorio "Hate Speech Online", I-LanD, Univ. Napoli "L'Orientale" (dal 2021), membro del gruppo di ricerca internazionale CIREB (Coordination Internationale des Recherches et Etudes Brachylogiques) (dal 2017) e dell'Unior NLP Research Group, Univ. di Napoli "L'Orientale" (2020-2021).

È stato relatore a n. 21 convegni, seminari e giornate di studio, presentando comunicazioni su argomenti di linguistica e traduzione. I titoli presentati dal candidato sono congrui con il SSD oggetto del bando e delineano un profilo buono.

La produzione scientifica del candidato, dalla buona collocazione editoriale, risulta regolare nel tempo ed è incentrata su tre filoni principali, che indagano la lingua francese nella comunicazione digitale, nella prospettiva sociolinguistica e in quella terminologica. Il candidato presenta a valutazione 11 pubblicazioni, consistenti in n. 2 monografie, n. 2 articoli su rivista e n. 7 contributi in volume, che si caratterizzano per un impianto metodologico apprezzabile e un inquadramento teorico quasi sempre adeguato, consentendo di conseguire risultati interessanti, anche se non sempre particolarmente originali. Le pubblicazioni, congrue con il SSD oggetto del bando, delineano un profilo discreto.

Sulla base della valutazione dei titoli e delle pubblicazioni, la Commissione individua i seguenti candidati ammessi al colloquio pubblico, in forma seminariale:

1. DE BALSÌ Sara
2. DE BONIS Benedetta
3. DE FLAVIIS Giulia
4. IAZZETTA Carolina
5. SGUEGLIA Valeria Emi Mara
6. SIMONIELLO Vincenzo

La Presidente invita il Responsabile del procedimento a comunicare ai suddetti candidati la data di convocazione per lo svolgimento del colloquio in forma seminariale previsto dal bando.

La Commissione viene sciolta alle ore 12.00 e si riconvoca per il giorno 19 luglio 2024 alle ore 9.00.

Letto approvato e sottoscritto seduta stante.

LA COMMISSIONE

- Prof. Maria Centrella (Presidente)
- Prof. Marcella Leopizzi (Segretario)
- Prof. Raffaele Spiezia (Commissario)



## DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa Marcella Leopizzi, membro della Commissione Giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato per il Settore concorsuale 10/H1 - LINGUA, LETTERATURA E CULTURA FRANCESE - Settore scientifico-disciplinare L-LIN/04 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE - nominata con D.D. n. 180/2024 del 21 maggio 2024 dichiara con la presente di aver partecipato, per via telematica, alla II riunione della Commissione giudicatrice della suddetta procedura selettiva e di concordare con il verbale n. 2 a firma della Prof.ssa Maria Centrella, presidente della Commissione Giudicatrice, redatto in data 08/07/2024, che sarà presentato al Responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Allega alla presente fotocopia del seguente documento di identità Carta di Identità n. CA34752BK rilasciato da Comune di Parabita (Lecce) in data 31.08.2018

*Luogo e data*

Lecce, 08.07.2024

*Firma*



Firmato digitalmente da  
Marcella Leopizzi  
Data: 08/07/2024 16:04:23  
CEST  
Organizzazione: UNIVERSITA'  
DEL SALENTO/00646640755

## DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Raffaele Spiezia, membro della Commissione Giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato per il Settore concorsuale 10/H1 - LINGUA, LETTERATURA E CULTURA FRANCESE - Settore scientifico-disciplinare L-LIN/04 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE - nominata con D.D. n. 180/2024 del 21 maggio 2024 dichiara con la presente di aver partecipato, per via telematica, alla II riunione della Commissione giudicatrice della suddetta procedura selettiva e di concordare con il verbale n. 2 a firma della Prof. Maria Centrella, presidente della Commissione Giudicatrice, redatto in data 08/07/2024, che sarà presentato al Responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Allega alla presente fotocopia del seguente documento di identità C.I. n. CA53915CC, rilasciato dal Comune di Baronissi, in data 31/08/2018

*Santa Maria Capua Vetere, 08/07/2024*

*Firma*

